

**Zmluva o poskytnutí príspevku  
č. 233/2023/OPM-KU**

uzavretá medzi zmluvnými stranami:

**1. Mesto Banská Bystrica**

právna forma: mesto  
v zastúpení: Ján Nosko, primátor mesta  
sídlo: Československej armády 26, 974 01 Banská Bystrica  
IČO: 00 313 271  
DIČ: 2020451587  
bankové spojenie: ČSOB, a.s.  
IBAN: SK77 7500 0000 0040 1679 5432  
BIC: CEKOSKBX  
(ďalej ako „Poskytovateľ“)

a

**2. Mestské divadlo – Divadlo z Pasáže, n.o.**

právna forma: nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby  
v zastúpení: Ing. Matúš Petričko, riaditeľ  
sídlo: Lazovná 252/21, 974 01 Banská Bystrica  
IČO: 45 731 951  
DIČ: 2022974624  
bankové spojenie:  
IBAN:  
BIC:  
registrový úrad: Okresný úrad Banská Bystrica  
registračné číslo: 2/2010  
(ďalej ako „Prijímateľ“)  
(Poskytovateľ a Prijímateľ ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“)

V zmysle znenia ust. § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle ust. § 7 ods. 1 písmeno b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 29 ods. 4 zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o neziskových organizáciách“), sa Zmluvné strany dohodli uzavrieť Zmluvu o poskytnutí príspevku (ďalej len „Zmluva“) v nasledovnom znení:

**Článok 1  
Úvodné ustanovenia**

1. Obec má pri výkone samosprávy oprávnenie zakladať, zriaďovať, zrušovať a kontrolovať svoje rozpočtové a príspevkové organizácie a iné právnické osoby a zariadenia.
2. V zmysle ust. § 7 ods. 1 písmeno b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa z rozpočtu obce uhrádzajú výdavky na výkon samosprávnych pôsobností obce podľa osobitných predpisov a na činnosť rozpočtových organizácií a príspevkových organizácií zriadených obcou.
3. V zmysle ust. § 29 ods. 4 zákona o neziskových organizáciách môže neziskovej organizácii poskytnúť jej zakladateľ príspevok zo svojho rozpočtu na výdavky na správu. Príspevok poskytnutý z rozpočtu zakladateľa, t. j. Poskytovateľa, je príjmom Prijímateľa.
4. Prijímateľ je neziskovou organizáciou, ktorú podľa zákona o neziskových organizáciách založilo

Mesto Banská Bystrica a uznesením č. 648/2009 schválilo Mestské zastupiteľstvo v Banskej Bystrici.

5. Prijímateľ je v zmysle svojho štatútu nezisková organizácia, ktorá vykonáva všeobecne prospešné služby vymedzené týmto obsahom:

- poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárna starostlivosť,
  - ✓ poskytovanie sociálnych služieb a sociálnej, psychologickej a právnej asistencie sociálne vylúčeným skupinám obyvateľstva a obyvateľom ohrozeným sociálnym vylúčením,
- ochrana ľudských práv a základných slobôd,
- vzdelávanie, výchova a rozvoj v oblasti sociálnych zručností, telesnej kultúry a zdravého životného štýlu,
  - ✓ vzdelávanie, výchova a rozvoj umeleckých činností (výtvarné, hudobné, tanečné a divadelné umenie, úžitkové umenie a umelecké remeslá), pričom hlavný dôraz bude kladený na divadelnú činnosť, ktorá je založená na spolupráci profesionálnych umelcov s ľuďmi s mentálnym postihnutím a iných marginalizovaných skupín na báze integrácie,
  - ✓ výchova a príprava na samostatný život a zamestnávanie sociálne vylúčených skupín obyvateľstva a obyvateľov ohrozených sociálnym vylúčením,
  - ✓ poskytovanie poradenstva sociálne vylúčeným skupinám obyvateľstva a obyvateľom ohrozeným sociálnym vylúčením a ich rodine, za účelom integrácie do spoločenského procesu,
  - ✓ zabezpečovanie voľnočasových aktivít pre sociálne vylúčené skupiny obyvateľstva a pre obyvateľov ohrozených sociálnym vylúčením v spolupráci s priaznivcami týchto skupín obyvateľstva,
  - ✓ zabezpečovanie správy, údržby, rozvoja potrebných priestorov pre potreby fungovania neziskovej organizácie,
  - ✓ vydavateľská, reklamná a propagačná činnosť zameraná na zviditeľnenie a podporu cieľov a aktivít neziskovej organizácie,
  - ✓ spolupráca s domácimi a medzinárodnými organizáciami s podobnými cieľmi a poslaním na konkrétnych projektoch.

## **Článok 2**

### **Predmet a účel Zmluvy**

1. Predmetom Zmluvy je úprava práv a povinností Zmluvných strán, súvisiacich s poskytnutím účelového príspevku formou finančných prostriedkov z vlastných príjmov rozpočtu Mesta Banská Bystrica, v zmysle ust. § 7 ods. 1 písmeno b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 29 ods. 4 zákona o neziskových organizáciách.
2. Podľa podmienok dohodnutých v Zmluve sa Poskytovateľ zaväzuje poskytnúť Prijímateľovi účelový príspevok na rok 2023 formou finančných prostriedkov z vlastných príjmov rozpočtu Mesta Banská Bystrica (ďalej len „finančný príspevok“) a Prijímateľ sa zaväzuje poskytnutý finančný príspevok prijať a použiť ho výlučne v súlade s takto určeným predmetom a účelom Zmluvy.

## **Článok 3**

### **Finančný príspevok**

1. Poskytovateľ poukáže Prijímateľovi finančný príspevok vo výške **90.000,00 EUR** /slovom: deväťdesiatisíc eur/.
2. Poskytovateľ poukáže finančný príspevok Prijímateľovi jednorazovo, formou bezhotovostného prevodu na bankový účet Prijímateľa uvedený v záhlaví Zmluvy, a to do pätnásť (15) dní odo dňa účinnosti Zmluvy.
3. Použitie finančného príspevku je účelovo viazané na úhradu oprávnených výdavkov Prijímateľa, ktoré mu vznikli počnúc dňom 01.01.2023.

4. Poskytovateľ pre účely tejto Zmluvy akceptuje ako oprávnené výdavky Prijímateľa tie, ktoré súvisia so zabezpečením činnosti a prevádzky (správy) Prijímateľa, predovšetkým:
- mzdy, odmeny zamestnancov, povinné odvody zamestnávateľa vrátane nákladov v súvislosti so sociálnym zabezpečením zamestnancov (ošetrovné, PN, čerpanie sociálneho fondu a pod.),
  - cestovné a dopravné náhrady v zmysle platných právnych predpisov,
  - prevádzkové výdavky najmä, nie však výlučne: prenájom, energie, materiálne a IKT vybavenie, operatívny leasing, služby,
  - propagácia a marketing.

#### Článok 4

##### Práva a povinnosti Prijímateľa

1. Prijímateľ je oprávnený čerpať prostriedky z finančného príspevku do **31.12.2023**.
2. Prijímateľ je povinný viesť prostriedky získané z poskytnutého finančného príspevku na samostatnom účte a je povinný o poskytnutom finančnom príspevku a s ním súvisiacich výdavkoch viesť účtovnú evidenciu v analytickom členení, v zmysle znenia zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
3. Prijímateľ nie je oprávnený finančný príspevok alebo jeho časť poskytnúť tretej osobe.
4. Prijímateľ je povinný, najneskôr do **15.07.2023**, predložiť na rokovanie Mestského zastupiteľstva v Banskej Bystrici správu o činnosti za uplynulý rok, a rovnako aj plán činnosti s predpokladaným finančným krytím na ďalší rozpočtový rok. Tento materiál bude predložený na najbližšie nasledujúce rokované Mestského zastupiteľstva v Banskej Bystrici.
5. Prijímateľ berie na vedomie, že poskytnutý finančný príspevok je vyplácaný z rozpočtu Poskytovateľa ako subjektu verejnej správy. Na kontrolu použitia finančného príspevku, ukladanie a vymáhania sankcií za porušenie finančnej disciplíny sa vzťahuje právny režim upravený najmä v zákone č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zákone č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. Prijímateľ je povinný raz ročne predkladať Poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutých a vyčerpaných prostriedkov z finančného príspevku, a to do 25. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca, po ukončení kalendárneho roka.
7. Nevyčerpané prostriedky z finančného príspevku sa do rozpočtu Prijímateľa na nasledujúci rok neprenášajú. Prijímateľ je povinný vrátiť nevyčerpané prostriedky z finančného príspevku za príslušný kalendárny rok na bankový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy, a to najneskôr do **31.01.2024**. O tejto skutočnosti Prijímateľ doručí Poskytovateľovi písomné oznámenie.

#### Článok 5

##### Vyúčtovanie finančného príspevku

1. Vyúčtovanie finančného príspevku doručí v lehote podľa čl. 4 bod 6 Zmluvy Prijímateľ na Klientske centrum mestského úradu alebo poštou na adresu Poskytovateľa, uvedenú v záhlaví Zmluvy.
2. Rozhodujúcim dátumom doručenia vyúčtovania finančného príspevku na Klientske centrum mestského úradu, je dátum uvedený na registračnej pečiatke mestského úradu. Ak Prijímateľ doručuje vyúčtovanie finančného príspevku prostredníctvom pošty, rozhodujúcim dňom je deň podania zásielky na poštovú prepravu, uvedený na pečiatke pošty; v prípade doručovania elektronickou poštou je rozhodujúcim dňom deň odoslania.
3. Vyúčtovanie finančného príspevku musí obsahovať, s odkazom na čl. 3 Zmluvy, čitateľné fotokópie všetkých účtovných dokladov a dokladov o úhrade v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, preukazujúcich použitie finančného príspevku v súlade s požiadavkou oprávnených výdavkov, a to:

- pri platbe bankovým prevodom bankové výpisy Prijímateľa, ktoré dokumentujú úhradu výdavkov,
  - doklady z registračnej pokladne v prípade nákupu v hotovosti,
  - fotokópie ostatných účtovných dokladov, preukazujúcich použitie finančného príspevku, napr. objednávky, zmluvy, faktúry, dodacie listy a i..
4. V prípade, ak vyúčtovanie finančného príspevku nebude úplné a/alebo preukázané riadnymi účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, Poskytovateľ vyzve Prijímateľa na jeho dopracovanie a/alebo doplnenie, a to písomne, alebo elektronickou poštou; v predmetnej výzve zároveň stanoví Prijímateľovi lehotu na dopracovanie a/alebo doplnenie predloženého vyúčtovania.
  5. Rozhodujúcim dátumom doručenia dopracovaného a/alebo doplneného vyúčtovania finančného príspevku prostredníctvom Klientskeho centra mestského úradu je registračná pečiatka mestského úradu. Ak Prijímateľ doručuje dopracované a/alebo doplnené vyúčtovanie finančného príspevku prostredníctvom pošty, rozhodujúcim dňom je deň podania zásielky na poštovú prepravu uvedený na pečiatke pošty; v prípade doručovania elektronickou poštou je rozhodujúcim dňom deň odoslania.
  6. Nedodržanie zmluvných podmienok, vyplývajúcich z jednotlivých ustanovení Zmluvy, je porušením finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, pričom Poskytovateľ si vyhradzuje právo kontroly účelnosti, efektívnosti a hospodárnosti využitia poskytnutého finančného príspevku.
  7. V súvislosti s poskytnutým finančným príspevkom Prijímateľ berie na vedomie oprávnenia Poskytovateľa pri plnení povinností podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
  8. V prípade, že Prijímateľ použije finančný príspevok alebo jeho časť v rozpore s jeho účelom, je Poskytovateľ oprávnený žiadať od Prijímateľa vrátenie poskytnutého finančného príspevku alebo jeho časti a Prijímateľ je povinný vrátiť finančný príspevok alebo jeho časť na základe písomnej výzvy Poskytovateľa s tým, že vo výzve bude uvedená požadovaná suma na vrátenie, odôvodnenie a lehotu na vrátenie finančného príspevku alebo jeho časti.
  9. V prípade, že Prijímateľ poruší svoju zmluvnú povinnosť a v lehote stanovenej v čl. 4 bod 6 Zmluvy nedoručí Poskytovateľovi vyúčtovanie finančného príspevku, je Poskytovateľ oprávnený uplatniť si u Prijímateľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,5 % denne zo sumy poskytnutého finančného príspevku, a to za každý deň omeškania s predložením vyúčtovania finančného príspevku. Ustanovenie predchádzajúcej vety sa primerane použije aj v prípade porušenia povinnosti Prijímateľa vyplývajúcej z čl. 4 bod 4 Zmluvy.
  10. V prípade, že Prijímateľ nesplní svoju zmluvnú povinnosť, na ktorej splnenie sa zaviazal v čl. 4 bod 6 Zmluvy, a to ani na základe písomnej výzvy Poskytovateľa a v dodatočne poskytnutej lehote na predloženie vyúčtovania finančného príspevku, je Prijímateľ povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok v celom rozsahu, a to **v lehote do desať (10) dní od doručenia výzvy Poskytovateľa na vrátenie** finančného príspevku. Ustanovenie predchádzajúcej vety sa primerane použije aj v prípade porušenia povinnosti Prijímateľa vyplývajúcej z čl. 4 bod 4 Zmluvy.
  11. V prípade, ak Prijímateľ poruší svoju zmluvnú povinnosť, na ktorej splnenie sa zaviazal v čl. 2 bod 2, v čl. 3 bod 3, 4 a v čl. 4 bod 3 Zmluvy, je Prijímateľ povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok alebo jeho časť Poskytovateľovi, a to **v lehote do desať (10) dní od doručenia výzvy Poskytovateľa na vrátenie** finančného príspevku.
  12. V prípade, ak kontrolný orgán zistí použitie poskytnutého finančného príspevku v rozpore s ustanoveniami tejto Zmluvy, je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi finančný príspevok vo výške, ktorá bola zistením kontrolného orgánu použitá v rozpore s ustanoveniami tejto Zmluvy, a to **v lehote do desať (10) dní od doručenia výzvy Poskytovateľa na vrátenie** finančného príspevku alebo jeho časti.

## **Článok 6**

### **Platnosť a účinnosť Zmluvy**

1. Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s ust. § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu je možné predčasne ukončiť výlučne na základe písomnej dohody Zmluvných strán alebo na základe písomného odstúpenia Poskytovateľa od Zmluvy.
3. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy ak:
  - Prijímateľ získal finančný príspevok na základe nepravdivých a/alebo neúplných vyhlásení a/alebo dokladov,
  - Prijímateľ použil celý finančný príspevok alebo jeho časť v rozpore s jeho účelom a/alebo v rozpore s ustanoveniami Zmluvy.
4. V prípade, ak k ukončeniu Zmluvy dôjde odstúpením Poskytovateľa od Zmluvy, zaniká platnosť a účinnosť Zmluvy dňom riadneho doručenia odstúpenia druhej Zmluvnej strane a Zmluva sa od začiatku zrušuje. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán, vyplývajúce z tejto Zmluvy, s výnimkou zmluvných ustanovení, ktoré na základe prejavu vôle Zmluvných strán a/alebo z dôvodu ich právnej povahy zostávajú v platnosti aj po skončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
5. V prípade, ak k ukončeniu Zmluvy dôjde v dôsledku odstúpenia Poskytovateľa od Zmluvy, Prijímateľ je povinný vrátiť finančný príspevok alebo jeho časť na základe písomnej výzvy Poskytovateľa s tým, že vo výzve bude uvedená požadovaná suma na vrátenie a lehota na vrátenie finančného príspevku alebo jeho časti.
6. V prípade, ak k ukončeniu Zmluvy dôjde na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán, zaniká platnosť a účinnosť Zmluvy dňom, ktorý bol Zmluvnými stranami dohodnutý ako deň skončenia platnosti a účinnosti Zmluvy.
7. V prípade, ak Zmluva bude ukončená na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán, Prijímateľ má právo na časť finančného príspevku, ktorá bude svojím rozsahom zodpovedať hodnote oprávnených výdavkov Prijímateľom skutočne vynaložených a preukázaných, podľa podmienok uvedených v Zmluve.

## **Článok 7**

### **Doručovanie**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade písomnej komunikácie listom, sa zásielka doručuje prostredníctvom pošty, kuriéra alebo iným vhodným spôsobom na kontaktné adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, okrem prípadu, ak Zmluvná strana preukázateľne oznámila druhej Zmluvnej strane zmenu kontaktnej adresy. Písomnosť sa považuje za doručенú dňom jej prevzatia adresátom alebo ním poverenou osobou. Písomnosť sa považuje za doručенú aj dňom márneho uplynutia úložnej lehoty a to aj v prípade, ak sa o uložení zásielky adresát nedozvedel, ako aj vrátením zásielky odosielateľovi s poznámkou, že adresát je neznámy, alebo s inou poznámkou obdobného významu, a v prípade osobného doručenia alebo doručenia kuriérom aj dňom odmietnutia prevzatia zásielky adresátom.
2. V prípade písomnej komunikácie elektronickou poštou sa zásielka doručuje na e-mailové adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy a za doručенú sa považuje okamihom prijatia potvrdenia o doručení elektronickej pošty. V prípade nevystavenia potvrdenia o doručení elektronickej pošty sa zásielka odoslaná elektronickou poštou považuje za doručенú dňom jej odoslania.

**Článok 8**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany si dohodli ako podmienku platnosti Zmluvy a jej prípadných dodatkov písomnú formu a dohodu o ich obsahu v celom rozsahu.
2. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každé má charakter originálu; Prijímateľ obdrží jedno (1) vyhotovenie a Poskytovateľ tri (3) jej vyhotovenia.
3. Pre prípad, že niektoré z ustanovení Zmluvy sa stane neplatným alebo neúčinným, táto okolnosť nespôsobuje neplatnosť alebo neúčinnosť ostatných ustanovení Zmluvy a Zmluvné strany sú povinné nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým, svojim obsahom najbližšie vystihujúcim účel, ktorý Zmluvné strany chceli v čase uzatvárania Zmluvy dosiahnuť.
4. Zmluvné strany sú povinné navzájom si poskytovať všetku potrebnú súčinnosť, všetky informácie a písomné podklady nevyhnutne potrebné pre plnenie predmetu a účelu Zmluvy.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom si oznámiť všetky skutočnosti, ktoré by mohli znemožniť a/alebo ovplyvniť riadne plnenie ich zmluvných povinností, a to bezodkladne po tom, ako sa o takej skutočnosti dozvedia.
6. Pre prípad, že po dobu trvania tohto zmluvného vzťahu dôjde k akejkoľvek zmene v identifikačných údajoch Zmluvných strán uvedených v záhlaví Zmluvy, Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom si oznámiť takúto zmenu, a to bezodkladne po tom, ako k zmene dôjde.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť akékoľvek spory vyplývajúce zo Zmluvy, vrátane sporov týkajúcich sa platnosti, účinnosti a ukončenia Zmluvy, prednostne formou uzatvorenia zmluvy. V prípade, že sa spor nevyrieši uzatvorením zmluvy, Zmluvné strany sú oprávnené predložiť spor na riešenie príslušnému súdu v Slovenskej republike.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že im nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by bránili platne uzavrieť túto Zmluvu. V prípade ak taká okolnosť existuje, za prípadnú vzniknutú škodu Zmluvnej strany zodpovedá Zmluvná strana, ktorá uvedenú okolnosť zamlčala.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok pre niektorú zo Zmluvných strán, že zmluvná voľnosť Zmluvných strán nie je obmedzená, že sa so znením Zmluvy dôkladne oboznámili, rozumejú jej, súhlasia s ňou a prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov ju podpisujú na znak toho, že zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli.

Banská Bystrica, .....

Poskytovateľ:

Banská Bystrica, .....

Prijímateľ:

.....  
Ján Nosko  
primátor mesta

.....  
Ing. Matúš Petričko  
riaditeľ